

Liebe Brandenburgerinnen,  
liebe Brandenburger,

nach elf Jahren ist es wieder soweit! Auf unserem Gut findet das **5. Dampfpflügen** statt.

Unter dem Motto „Ackerbau und Handwerk im Wandel der Zeit“ zeigen Landwirte und Handwerker mit Unterstützung ihrer Handelspartner, wie einst und jetzt gearbeitet wurde und wird. Erleben Sie, wie lebendig Brandenburgs Dörfer sein können. Es erwarten Sie das historische Dampfpfluggespann, Aussteller von Kunst und Gewerbe sowie Handwerksvorführungen aus nah und fern. Wir freuen uns auf Ihr Kommen.



Hans-Georg v. d. Marwitz

Foto: Johann Müller (WOZ)

Im Namen des Freundeskreis Friedersdorf e. V.

Ihr Hans-Georg v. d. Marwitz



Laub'ner Blaskapelle

### Programminweis Vierlindentag

**Samstag, 26.8.**

ab 13 Uhr

Vierlindentag der deutsch-polnischen Begegnung mit künstlerischen Darbietungen, Karrieremesse und mehr ab 18.30 Uhr

Abendveranstaltung im Festzelt à la Bavaria mit Bier, Tanz und Allgäuer Blasmusik aus Lauben

**Sonntag, 27.8. ökumenischer Gottesdienst**

10 Uhr

mit Bischof Tadeusz Lityński aus Grünberg (Polen) und Superintendent Frank Schürer-Behmann in Begleitung der Blaskapelle

im Anschluss Frühschoppen im Festzelt

### Wir danken

**Märkische Oderzeitung**

MÄRKISCHES MEDIENHAUS

**FRANKFURTER PILSENER**

**F/G/M**  
Automobil GmbH  
Franz Graf Mettchen Mercedes-Benz  
Ihre sympathischen Mercedes-Benz Center in Süd- und Ostbrandenburg.

**K&H**  
Koppert Helmig  
LANDMASCHINENHANDEL GmbH

**NEWTEC**  
Ost Landtechnik

**Sparkasse Märkisch-Oderland**

**Lothar Mielke**  
LANDTECHNIK & METALLBAU GmbH

**NEB**  
Betriebsgesellschaft

**INGO FENNINGER**  
Consulting GmbH  
Steuerberatungsgesellschaft

**briesse**  
DESIGN

**DIE JOHANNITER**  
Aus Liebe zum Leben

**Landfleischerei DOLGELIN**  
Fleischhandlung aus Brandenburg

**AGRAVIS**  
TECHNIK  
NIEDERLASSUNG SEELOW  
03346 - 85 570

**Pneuhohe**  
Reifendienste

**Volks- und Raiffeisenbank**  
Fürstenwalde Seelow Wriezen eG

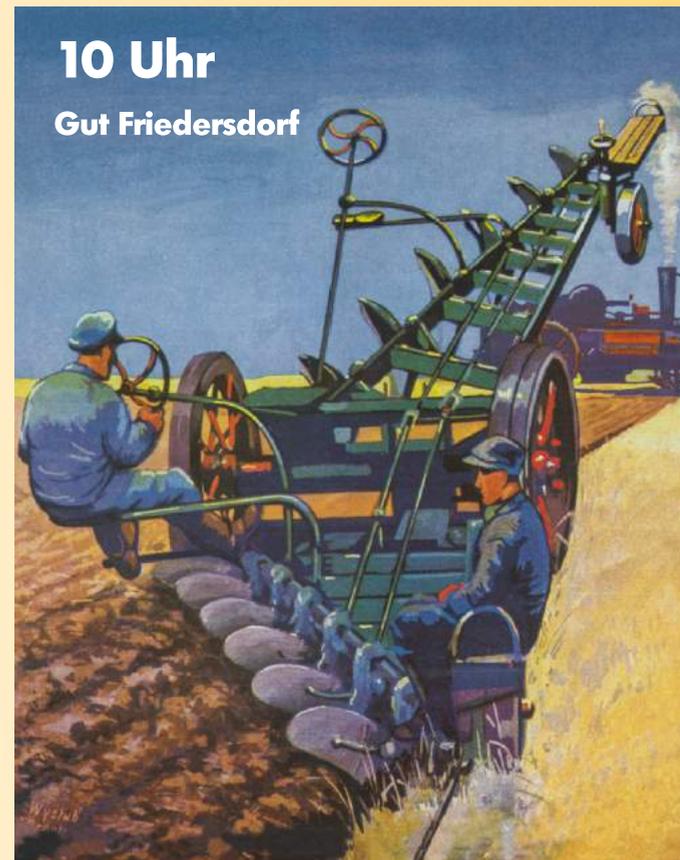
**Schnegula**

**Kontakt** Festkomitee: 03346/ 242  
dampfpfluegen.friedersdorf@gmx.de  
www.dampfpfluegen.de



# DAMPFPFLÜGEN

in FRIEDERSDORF bei SEELOW



**10 Uhr**

**Gut Friedersdorf**

**Ackerbau und  
Handwerk im Wandel der Zeit**

**26.-27. August 2017**

Besuchen Sie uns  
auch bei FACEBOOK



Kunstspeicher an der B167,  
Frankfurter Straße 39, 15306 Vierlinden OT Friedersdorf  
Tel.: 03346/ 84 38 56, Wirtshaus Tel.: 03346/ 85 58 50  
E-Mail: info@kunstspeicher-friedersdorf.de  
www.kunstspeicher-friedersdorf.de

Veranstalter: **Freundeskreis Friedersdorf e.V.**  
Hauptsponsor: **Sparkasse Märkisch-Oderland**

# PROGRAMM

Durch das Programm führt Sie Ralf Nowak.

# Feld - und Handwerkertage

Samstag, 26.8./ 10 - 18 Uhr      Sonntag, 27.8./ 10 - 15 Uhr

Impressionen aus den Jahren 2002 und 2006

## Willkommen zum Dampfpflügen...

10 Uhr      Beginn der Veranstaltung

10.30 Uhr      Eröffnung durch den Präsidenten der Deutschen Landwirtschaftsgesellschaft, Carl-Albrecht Bartmer und durch Hans-Georg v. d. Marwitz, MdB

► Stündliche Vorführung des Dampfpfluggespanns (an beiden Tagen)

## Kunst und Handwerk mit Tradition stellt sich vor:



Schlosser

- \* Korbmacher
- \* Keramiker
- \* Hufschmied
- \* Zimmermann
- \* Bäcker
- \* Spinnerinnen
- \* Schreiner
- \* Schlosser
- \* Filzmacher
- \* Scherenschleifen
- \* Erntekronenbinden
- \* Holzrücken

Schauen Sie den Akteuren über die Schulter - erleben Sie Handwerk mit Tradition.

Für das leibliche Wohl ist reichlich gesorgt.

## Bodenbearbeitung und Erntetechnik



### Bodenbearbeitung

- \* Pferdegespann mit Pflug
- \* Lanz Bulldog mit verschiedenen Pflügen
- \* Dampfpflug: 2 Dampflokomotiven und 5-Schar Kippflug

### Erntetechnik im Einsatz

- \* Sensen und Garben binden
- \* Ableger (Pferdegespann) und Garbenbinder, Mähbinder
- \* Dreschplatz mit Dreschmaschinen
- \* modernste Dreschtechnik
- \* stationär: Dampfdreschen und Strohpressmaschinen

## und noch mehr...

### Rundflüge

Erleben Sie das Oderbruch aus der Vogelperspektive!



### Großer Bauernmarkt:

Füllen Sie Küche, Speisekammer und Keller mit köstlichen Produkten aus dem Oderbruch.

### Kinder, Kinder..

- \* kreatives Gestalten \* Bungee Trampolin
- \* CVJM mit Strohburg \* Arche Noah Streichelzoo

### außerdem:

- \* Dampfmodelle in Aktion \* alte und neue Erntetechnik
- \* Oldtimer \* Lammprodukte \* Sonderpostamt

Ihr Festkomitee



Fotos: Horst Wiese

## Anfahrt mit der Bahn und Bus

### RB 26 von Berlin-Lichtenberg bis Seelow-Gusow

Hin: Stündlich von 5:37 bis 23:37

Zurück: Stündlich von 6:26 bis 22:26

Von hier RufBus 958, bis Seelow Busbahnhof, dann ca. 15 Minuten zu Fuß oder mit dem Taxi\*

### RB 60 von Eberwalde nach Seelow-Mark

Hin: Zweistündlich von 5:21 bis 21:21

Zurück: Zweistündlich von 7:32 bis 21:32

Von hier Bus 969 ab Haltestelle Gedenkstätte bis Seelow Busbahnhof, dann ca. 15 Minuten zu Fuß oder mit dem Taxi\*

### RB 60 von Frankfurt (Oder) nach Seelow-Mark

Hin: Zweistündlich von 7:13 bis 21:13

Zurück: Zweistündlich von 6:34 bis 20:34

Von hier Bus 969 ab Haltestelle Gedenkstätte bis Seelow Busbahnhof, dann ca. 15 Minuten zu Fuß oder mit dem Taxi\*

### \* Von Seelow mit dem Taxi:

bitte rechtzeitig anmelden unter  
Telefon (03346) 8551470  
oder (03346) 482  
oder (03346) 7899028.

Zuschlagfreier **RufBus**  
ab Bahnhof Seelow-Gusow bis  
Busbahnhof Seelow, bitte bis 24. August  
unter 03341/4494903 mit  
genauer Personenanzahl voranmelden!

Tickets am Einlass \* Erwachsene: 10,- Euro \* Schüler/ Studenten: 5,- Euro \* Kinder bis 6 Jahre: frei \* Parkplatz: kostenlos

Programmablauf ohne Gewähr - Änderungen vorbehalten